

Instructivo de

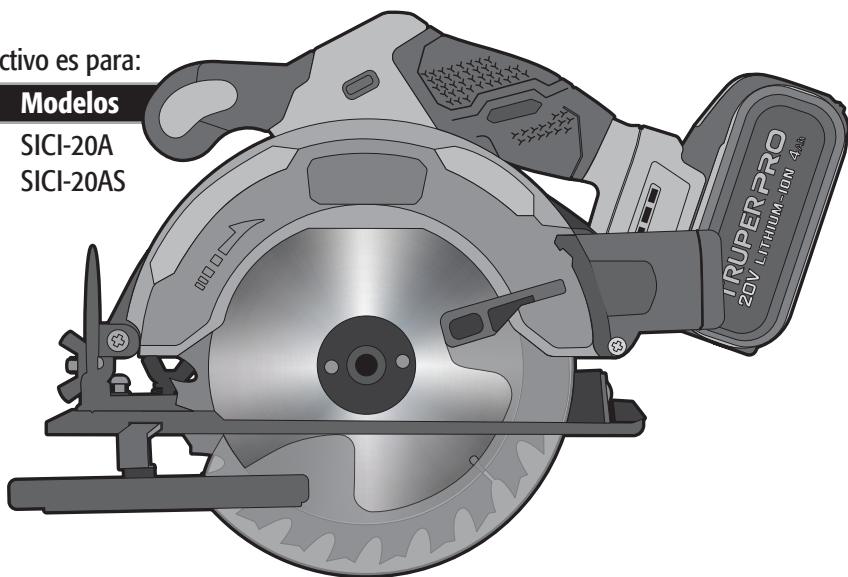
**Sierra circular
inalámbrica****20 V⁼⁼** **6 1/2"**
16.5 cm
Disco

Este instructivo es para:

Códigos **Modelos**

103256 SICI-20A

103257 SICI-20AS

**SICI-20A**Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.

Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de seguridad para uso todas las sierras	5
 Instrucciones de seguridad para sierras	6
 Advertencias de seguridad para la batería	7
 Advertencias de seguridad para el cargador de batería	7
Partes	8
Preparación	9
Operación	12
Mantenimiento	14
Centros de servicio autorizados	15
Póliza de garantía	16

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Recomendaciones de uso y cuidados

 Cargue la batería **ÚNICAMENTE** con el cargador incluido o su equivalente recomendado por TRUPER.

 Siga las **CONSIDERACIONES** de la batería y su debida carga (páginas 7 y 11).

 Mantenga **LIMPIAS** los ranuras de ventilación de la herramienta y del cargador.



 Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 14).

Especificaciones técnicas

TRUPER
PRO

	SICI-20A	SICI-20AS
Código •	103256	103257
Descripción •	Sierra circular inalámbrica	
Diámetro de disco •	6 1/2" (16.5 cm)	
Profundidad de corte máxima •	a 90°: 2 11/64" (55 mm) a 45°: 1 39/64" (41 mm)	
Tensión •	20 V ⁻⁻⁻	
Velocidad sin carga •	4 000 r/min	
Diámetro de eje •	5/8" (16 mm)	
Capacidad de biselado •	0° - 50°	
Peso de la herramienta •	2.3 kg (5 lb)	
Batería •	Ion-litio 20 V ⁻⁻⁻ 4 Ah Tiempo de carga: 90 min aproximadamente	NO INCLUIDA
Cargador •	Entrada: Tensión: 127 V~ Frecuencia: 60 Hz Potencia: 55 W Salida: 11 V ⁻⁻⁻ - 21 V ⁻⁻⁻ 2 A	NO INCLUIDO
Aislamiento •	Clase II	Grado IP • IP 20

El cable de alimentación del cargador tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Clase III
La clase de construcción del cargador es: Aislamiento reforzado

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.



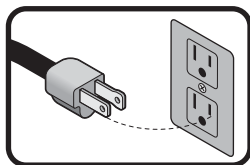
⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

Requerimientos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la

⚠ ADVERTENCIA corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca VOLTECK. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



ESPAÑOL

3

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.



Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.



No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.



Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.



Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Uso y cuidado de herramientas con batería

Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.

Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio al usarlo con otro tipo de batería.

Utilice herramientas eléctricas solo con baterías específicamente designadas.

El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendios.

Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.

Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

En condiciones de uso excesivo, puede eyectarse líquido de la batería; evite el contacto.

Si se produce contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional. El líquido eyectado por la batería puede causar irritación o quemaduras.

No use una batería o herramienta que esté dañada o modificada.

Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que resulta en incendios, explosiones o riesgos de lesiones.

No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.

La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar explosiones.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.

Cargar la batería de manera incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañarla y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.



Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

Advertencias de seguridad para todas las sierras

Procedimientos de corte

⚠ PELIGRO • Mantenga las manos alejadas del área de corte y del disco de corte. Mantenga la segunda mano en el mango auxiliar o en la carcasa del motor. Si ambas manos están sujetando la sierra, no estarán en riesgo de ser cortadas por la hoja.

• No toque la parte inferior de la pieza de trabajo. La guarda no puede protegerlo de la cuchilla por debajo de la pieza de trabajo.

• Ajuste la profundidad del corte al grosor de la pieza de trabajo. Menos de un diente completo de los dientes de la hoja debe ser visible debajo de la pieza de trabajo.

• Nunca sostenga la pieza de trabajo en sus manos o sobre su pierna mientras corta. Asegure la pieza de trabajo a una plataforma estable. Es importante sostener la pieza de trabajo adecuadamente para reducir la exposición del cuerpo, el atascamiento de la hoja o la pérdida de control.

• Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. El contacto del accesorio de corte con un cable "vivo" puede electrificar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y provocar al operador una descarga eléctrica.

• Al cortar en sentido longitudinal, siempre use una guía tipo cerca o una guía de borde recto. Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de que la hoja se atasque.

• Siempre use hojas de corte con el tamaño y la forma correctos (diamante versus redonda) de los agujeros del husillo. Las hojas de corte que no coinciden con las partes de montaje de la sierra se desplazarán hacia el centro, causando pérdida de control.

• Nunca use arandelas o pernos de hoja dañados o incorrectos. Las arandelas y los pernos de hoja fueron diseñados especialmente para la sierra, para un rendimiento óptimo y seguridad de operación.

Causas de contragolpe

• El contragolpe es una reacción repentina a una hoja de sierra atascada, bloqueada o desalineada, lo que provoca que una sierra descontrolada se levante y salga de la pieza de trabajo en dirección al operador.

• Cuando el disco de corte está atascado o bloqueado por el cierre del corte, la hoja se detiene y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia atrás en dirección al operador.

• Si la hoja se gira o se desalinea en el corte, los dientes en el borde posterior de la hoja pueden hundirse en la superficie superior de la madera, haciendo que la hoja salte hacia afuera del corte y retroceda hacia el operador.

• El contragolpe es el resultado del mal uso de la sierra y/o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas indicadas a continuación.

• Mantenga un buen agarre con ambas manos en la sierra y posicione sus brazos para resistir las fuerzas de contragolpe. Posicione su cuerpo a un lado del disco de corte, pero no en línea con ella. El retroceso podría provocar que la sierra retroceda, pero las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador si se toman las precauciones adecuadas.

• Cuando la hoja esté atascada, o al interrumpir un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga por completo. Nunca intente quitar la sierra de la pieza de trabajo o jalarla mientras la hoja está en movimiento ya que podría ocurrir un contragolpe. Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa del bloqueo de la hoja.

• Al reiniciar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en el corte para que los dientes de la sierra no estén enganchados en el material. Si la hoja de la sierra se atasca, puede subir o retroceder de la pieza de trabajo al reiniciar la sierra.

- Apoye paneles grandes para reducir el riesgo de bloqueo de la hoja y contragolpe. Los paneles grandes tienden a hundirse bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.
- No utilice hojas de corte desafiladas o dañadas. Las hojas sin afilar o mal ajustadas producen cortes estrechos que causan fricción excesiva, bloqueo de la hoja y retroceso.

- Los pestillos de ajuste de profundidad y biselado de la hoja deben estar apretados y seguros antes de hacer el corte. Si el ajuste de la hoja se desplaza durante el corte, puede causar bloqueo y contragolpe.
- Tenga precaución adicional al serrar en paredes existentes u otras áreas ciegas. La hoja sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar contragolpe.

ADVERTENCIA

Antes de cada uso revise que la guarda retráctil y su resorte funcionen correctamente. Si la guarda no se mueve libremente o no se cierra de manera instantánea, deje el servicio antes de operar la herramienta.

Instrucciones de seguridad

para sierras

Sierra circular con guarda exterior de péndulo, o con guarda interior de péndulo, o con dos guardas

Función de la guarda inferior

- Verifique que la guarda inferior se cierre correctamente antes de cada uso. No opere la sierra si la guarda inferior no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. Nunca sujete o ate la guarda inferior en posición abierta. Si la sierra cae accidentalmente, la guarda inferior puede doblarse. Levante la guarda inferior con el mango retráctil y asegúrese de que se mueva libremente y no toque la hoja ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.
- Verifique el funcionamiento del resorte de la guarda inferior. Si la guarda y el resorte no funcionan correctamente, deben ser reparados antes de usarlos. La guarda inferior puede operar lentamente debido a piezas dañadas, depósitos pegajosos o acumulación de residuos.
- La guarda inferior solo se puede retraer manualmente para cortes especiales como "cortes de inmersión" y "cortes compuestos". Levante la guarda inferior mediante el mango retráctil y tan pronto como la hoja entre en el material, la guarda inferior debe ser liberada. Para todos los demás cortes, la guarda inferior debe operar automáticamente.

- Siempre observe que la guarda inferior cubra la hoja antes de colocar la sierra en el banco o en el suelo. Una hoja desprotegida y en reposo hará que la sierra retroceda, cortando lo que se encuentre en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que tarda la hoja en detenerse después de soltar el interruptor.

Advertencias de seguridad

para la batería

TRUPER
PRO

- No desmonte, abra, ni despedace las celdas o la batería.
- No haga cortocircuito a la batería. No guarde las baterías de manera descuidada en una caja o cajón donde puedan hacer cortocircuito entre ellas o ser cortocircuitadas por materiales conductores. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- No exponga la batería al calor o al fuego. Evite almacenarla bajo la luz directa del sol.
- No someta la batería a golpes mecánicos.
- En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel u los ojos. Si se produce contacto, lave abundantemente el área afectada con agua y busque asesoramiento médico.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- La batería debe cargarse antes de su uso. Siempre consulte este manual de instrucciones y utilice el procedimiento de carga correcto.
- No mantenga la batería en carga cuando no esté en uso.
- Después de periodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener un rendimiento máximo.
- Recargue solo con el cargador especificado por TRUPER. No utilice ningún otro cargador que no esté específicamente proporcionado para su uso con el equipo.
- No utilice ninguna batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Conserve el manual original del producto para futuras referencias.
- Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- Deseche adecuadamente.
- No mezcle celdas de diferentes fabricantes, capacidades, tamaños o tipos dentro de un dispositivo.
- Mantenga la batería alejada de microondas y alta presión.



ADVERTENCIA

- No use baterías no recargables.

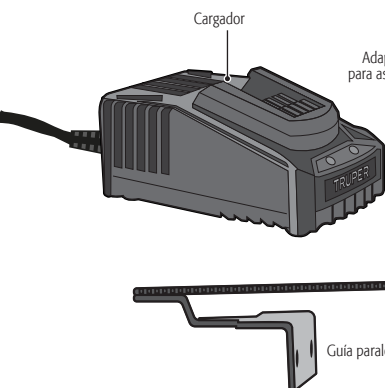
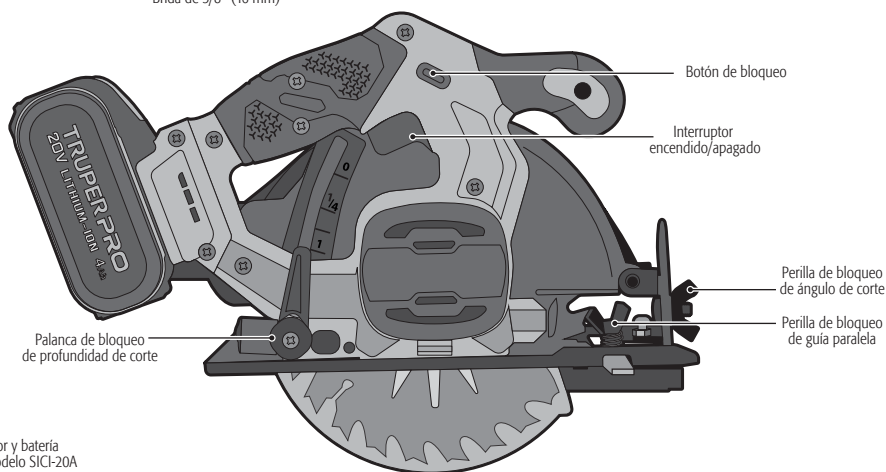
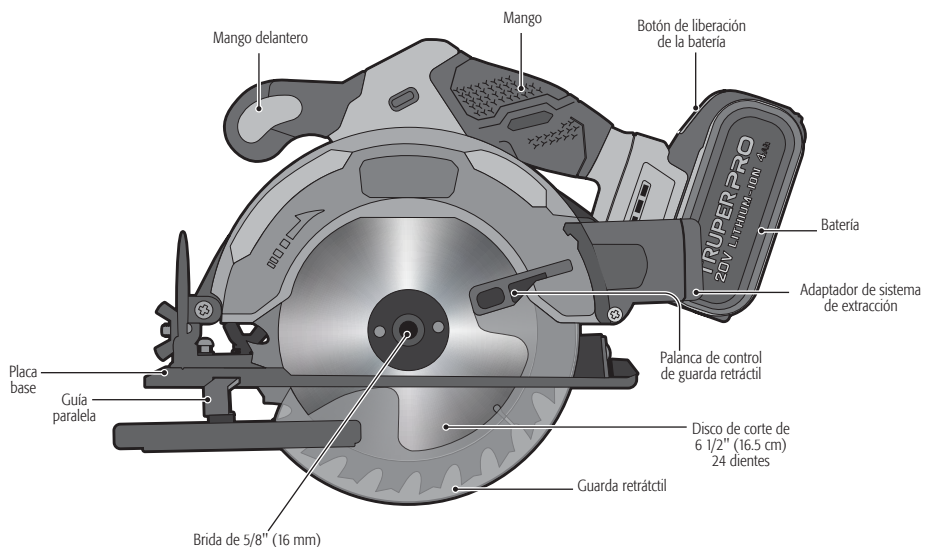
Advertencias de seguridad

para el cargador de batería

- Este aparato no está destinado a usarlo personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, salvo que tengan supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligro.

Instrucciones adicionales

- Lea las instrucciones antes de cargar la batería.
- No cargue una batería que esté goteando.
- No utilice cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que están diseñados.
- Antes de cargar, asegúrese de que el cargador coincida con la fuente de alimentación CA local.
- Para uso en interiores o no exponga a la lluvia.
- El dispositivo de carga debe protegerse de la humedad.
- No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
- No haga cortocircuito en los contactos de la batería o del cargador.
- Respete la polaridad "+/-" al cargar.
- No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- No cargue las baterías de otros fabricantes o modelos inadecuados.
- Asegúrese de que la conexión entre el cargador de baterías y la batería esté correctamente posicionada y no esté obstruida por cuerpos extraños.
- Mantenga las terminales del cargador libres de objetos extraños y protéjalos contra la suciedad y la humedad. Almacene en un lugar seco y libre de heladas.
- Al cargar la batería, asegúrese de que el cargador esté en un área bien ventilada y alejado de materiales inflamables. Las baterías pueden calentarse durante la carga. No las sobrecargue. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no queden sin supervisión durante la carga.
- No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y descomponerse.
- Se puede obtener una vida útil más larga y un mejor rendimiento si las baterías se cargan cuando la temperatura ambiente está entre 18 °C y 24 °C. No cargue las baterías a temperaturas ambiente por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C. Esto es importante para evitar daños graves.



Esta sierra circular está diseñada para cortes longitudinales y transversales de madera con líneas de corte rectas, así como ángulos biselados de hasta 50° mientras está firmemente apoyada en la pieza de trabajo.

Cambio de la hoja de sierra

Una vez que los discos de corte se desgasten deben reemplazarse de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA Los discos de corte especificados para esta herramienta son de 16.5 cm (6-1/2"). No use otra medida. De lo contrario se expone a accidentes o daños a la herramienta invalidando su garantía.

- No utilice arandelas y pernos dañados o de otra medida. Los pernos y arandelas incluidos están diseñados especialmente para asegurar un buen funcionamiento y brindar seguridad al usar la herramienta.

- Utilice discos de corte con orificios de la medida y forma correcta para el eje. De lo contrario pueden girar con un movimiento excéntrico provocando pérdida de control.

1. Retire la batería de la herramienta y ajuste la profundidad de corte al mínimo, no utilizar discos abrasivos. (consulte la página 10).

2. Abra por completo la guarda retráctil (**F**) y manténgala en esa posición.

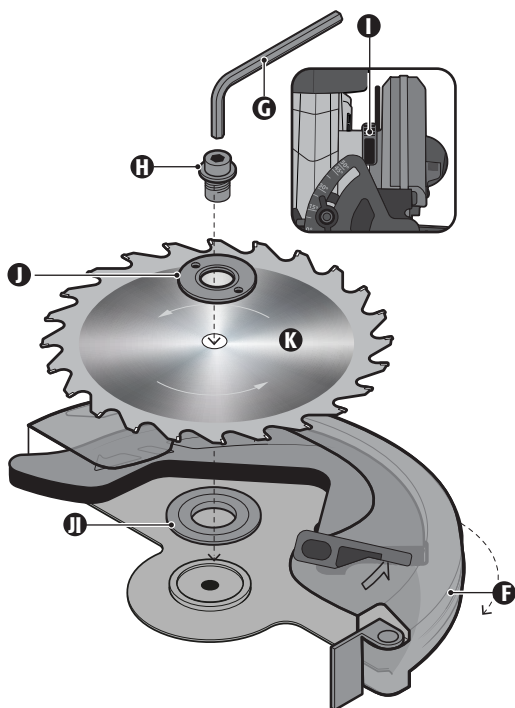
3. Coloque la llave (**G**) en el perno hexagonal (**H**) y mantenga presionado el botón de bloqueo del eje (**I**). Gire el perno en el sentido de las manecillas del reloj. El disco de corte girará al mismo tiempo que el perno, hasta que el eje sea totalmente bloqueado cuando el botón de bloqueo calce por completo.

4. Afloje y retire el perno, retire la arandela externa (**J**), el disco y la arandela interna (**II**). Suelte el botón de bloqueo del eje.

5. Coloque la arandela interna (**II**) y el disco de corte nuevo (**K**). Asegúrese que la dirección de la flecha impresa en el disco coincida con la de la flecha grabada en la guarda de la herramienta.

6. Coloque la arandela (**J**) en el disco e inserte el tornillo hexagonal (**H**).

7. Presione de nuevo el botón de bloqueo del eje. Apriete el perno hexagonal con la llave (**G**) en sentido contrario a las manecillas del reloj: Una vez que el disco esté asegurado, suelte el botón de bloqueo del eje.

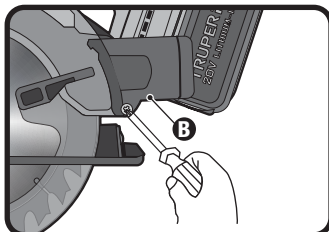
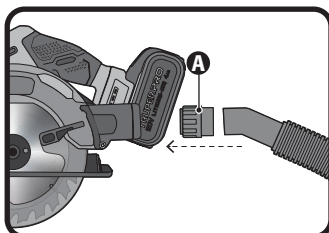


Sólo discos limpios, afilados y bien instalados pueden garantizar un buen corte. Tenga a la mano discos de corte extra para tener discos afilados siempre disponibles.

Extracción de polvo

Para usar una aspiradora, coloque el adaptador en la boquilla para polvo. Posteriormente, conecte la manguera de la aspiradora. (A)

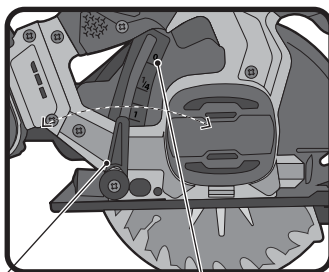
NOTA: Para evitar obstrucciones en la boquilla para polvo cuando no se haga uso de una aspiradora remueva el tornillo que la sujeta y retirela de la máquina. (B)



Ajuste de la profundidad del corte

Gire la palanca de bloqueo de la profundidad de corte en sentido antihorario para aflojarla y elevar el cuerpo de la sierra lejos de la placa base. Establezca la profundidad de corte requerida utilizando la guía de profundidad (C). Gire la palanca de bloqueo de la profundidad de corte en sentido horario para bloquear la profundidad de corte. Cuando esté configurado correctamente, los dientes de la hoja no deben sobresalir más de 3 mm por debajo de la pieza de trabajo.

NOTA: Se recomienda realizar un corte de prueba antes de cortar la pieza de trabajo.

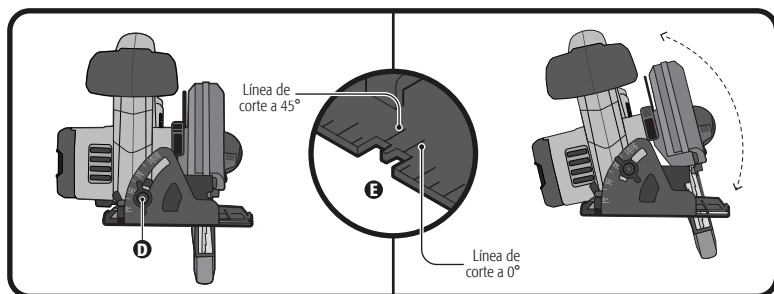


Palanca de bloqueo

C Guía de profundidad

Ajuste del ángulo de corte

- Afloje las perillas de ajuste del ángulo de corte (D).
- Con la base fija, gire la carcasa hasta que el disco tenga el ángulo deseado.
- Apriete las perillas de ajuste del ángulo de corte para evitar que la carcasa se mueva durante el corte.
- La herramienta puede hacer cortes de 0° hasta 50°.
- La línea de corte marcada en la escala graduada de la base (E) cambia dependiendo del ángulo configurado.



Carga de la batería

No utilice un cargador que no haya sido específicamente proporcionado para su uso con el equipo.

Si la batería se sobrecalienta, retírela del cargador y permita que se enfríe antes de recargarla.

Por favor, cargue la batería hasta alcanzar la carga completa antes de almacenarla. Cargue la batería cada 3 meses si la herramienta no se usará durante largos períodos.

Proceso de carga

1. Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada. La luz estará verde.

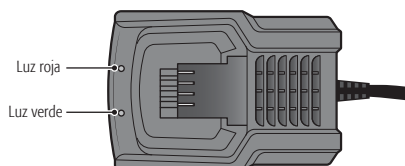
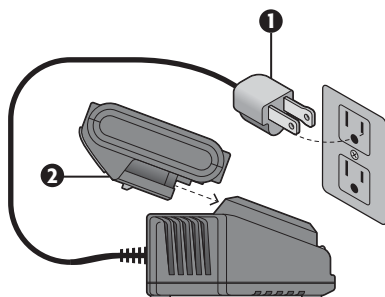
2. Deslice la batería en el cargador, asegúrese de que esté firmemente colocada la posición de carga. La luz se volverá roja para indicar que ha comenzado el proceso de carga.

3. Cuando la carga esté completa, la luz se volverá verde.

4. Después de cargar completamente, desenchufe el cargador y retire la batería.

NOTA: Si la batería está bloqueada en el cargador, presione el botón de liberación de la batería y retírela.

⚠ ADVERTENCIA Cuando la carga de la batería se agote después de un uso continuo o exposición a la luz solar directa o al calor, permita que la herramienta se enfríe antes de recargarla para lograr la carga completa.



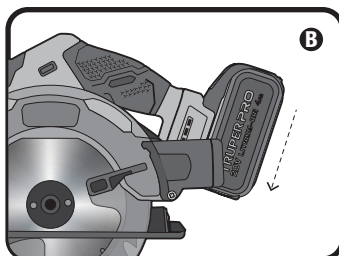
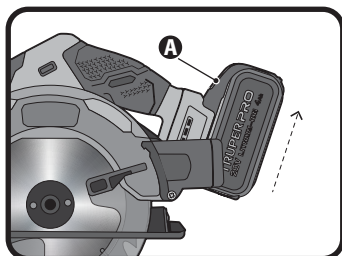
Indicador de carga

Este cargador está diseñado para detectar algunos problemas que pueden surgir con las baterías. Las luces indicadoras señalan problemas (consulte la tabla a continuación). Si esto ocurre, inserte una batería nueva para determinar si el cargador está funcionando correctamente. Si la nueva batería se carga correctamente, la original está defectuosa y debe devolverla a un centro de servicio o centro de reciclaje. Si la nueva batería muestra el mismo problema que la batería original, lleve el cargador a un centro de servicio autorizado para realizar pruebas.

Luz	Estado
Rojo encendido	Cargando
Rojo parpadeante	Batería defectuosa
Verde encendido	Carga completa
Verde parpadeante	Batería muy caliente/fría

Para retirar o instalar la batería

Presione el botón de liberación de la batería y retire la batería de la sierra. **(A)** Después de recargarla, deslice la batería en el puerto de la batería de la sierra. Un simple empuje y una ligera presión serán suficientes **(B)**.

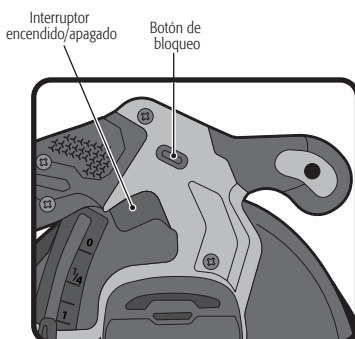


Encendido y apagado

Cuando el botón de bloqueo está en posición neutral, el interruptor está bloqueado. Presione el botón de bloqueo del lado izquierdo o derecho y luego presione el interruptor de encendido/apagado para que la máquina se encienda. Para apagar la máquina, suelte el interruptor, el botón de bloqueo volverá a su posición neutral y la máquina se apagará.

Esta sierra cuenta con un freno eléctrico automático diseñado para detener la hoja en aproximadamente tres segundos después de soltar el interruptor del gatillo. Es útil al realizar ciertos cortes en madera donde una hoja en movimiento resultaría en un corte ancho e impreciso.

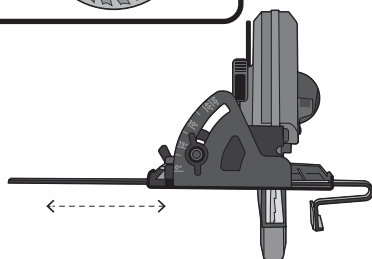
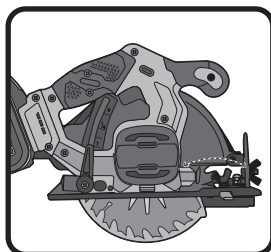
⚠ ADVERTENCIA Espere hasta que la máquina se detenga por completo antes de dejarla sobre una superficie.



Ajuste de la guía paralela

Se utiliza para realizar cortes paralelos al borde de una pieza de trabajo a una distancia elegida. Gire la perilla de mariposa en sentido antihorario para aflojarla, posteriormente deslice el brazo de la guía paralela a través de la ranura para lograr el ancho de corte deseado gire la perilla en sentido horario para fijar la guía paralela.

NOTA: Se recomienda realizar un corte de prueba antes de cortar la pieza de trabajo.

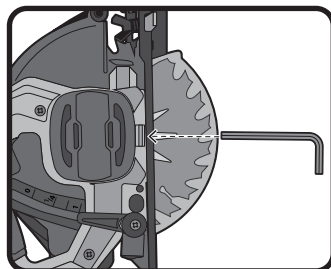


Almacenamiento de la llave hexagonal

La llave hexagonal proporcionada puede almacenarse en el compartimento trasero que se encuentra debajo de la carcasa del motor.

Luz LED / luz indicadora de encendido

Esta herramienta cuenta con una luz LED indicadora de encendido que se enciende cuando la sierra está conectada a una fuente de alimentación, también indica que la herramienta está encendida y aumenta la visibilidad, ideal para áreas oscuras o cerradas.



Consejos para el uso de la sierra circular

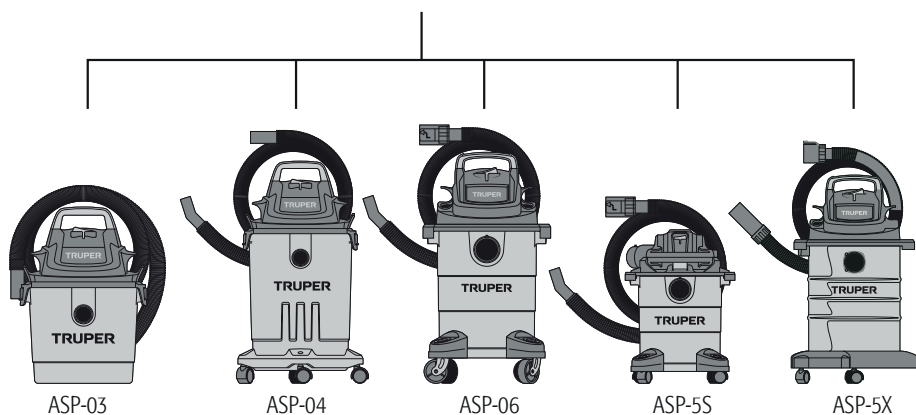
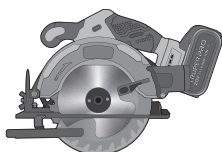
Siempre utilice un disco de corte adecuado para el material y el grosor del material a cortar. La calidad del corte mejorará en medida que aumente el número de dientes de la hoja. Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta o colocada para evitar movimientos. Apoye los paneles grandes cerca de la línea de corte. Cualquier movimiento del material puede afectar la calidad del corte. La hoja corta en golpe ascendente y puede astillar la superficie superior o los bordes de la pieza de trabajo al cortar, asegúrese de que la superficie superior no sea visible cuando haya terminado el trabajo.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta pierde eficacia.	• Batería baja.	• Cargue la batería.
La batería gotea.	• Goteo diminuto podría presentarse en temperaturas extremas o después de un uso pesado, esto es normal. • El goteo intenso o muy evidente es debido a una batería dañada.	• Limpie de inmediato con agua y jabón el líquido de la piel o ropa. • Reemplace la batería de inmediato.
La batería no se carga y la luz del cargador no enciende.	• Batería mal colocado en el cargador. • Cargador mal conectado al tomacorriente.	• Inserte correctamente la batería al cargador. • Revise que la clavija del cargador se encuentre bien conectada al tomacorriente.
La herramienta se calienta después de periodos de trabajo prolongados.	• Este calentamiento es normal, ya que se absorbe la energía mecánica y electricidad durante el trabajo.	• Permita que la herramienta se enfríe por un espacio de 5 minutos.
La batería se calienta durante la operación.	• Este calentamiento es normal, la energía que se extrae de la batería mientras la sierra está en marcha hace que ésta se caliente.	• Detenga la herramienta por un espacio de 5 minutos para que la batería se enfríe.
La batería se calienta durante la carga.	• Este calentamiento es normal, resultado de las reacciones químicas que suceden dentro de la batería mientras se carga.	
El cargador se calienta durante la carga.	• Este calentamiento es normal, resultado de la regulación de tensión.	

Retire la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento. No hay piezas reparables por el usuario en la herramienta eléctrica. Nunca use agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta. Limpie con un paño seco. Siempre guarde la herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo.

Compatibilidad con aspiradoras



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** ó **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚNIGA, JAL.
TEL: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL: 735 352 8951

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPEC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.
TEL: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMavera. ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL: 999 912 2451

Códigos	Modelos	Marca
103256	SICI-20A	TRUPER PRO
103257	SICI-20AS	

Garantía. Duración: 3 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



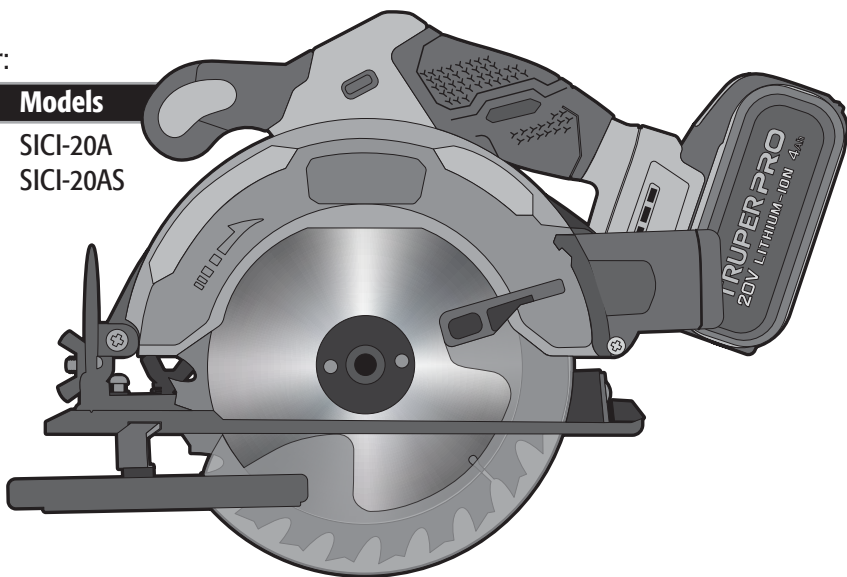
Manual

Cordless circular saw

20 V⁼⁼ 16.5 cm
6 1/2"
Blade

Applies for:

Codes	Models
103256	SICI-20A
103257	SICI-20AS



SICI-20A

CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.



Technical data	3
Power requirements	3
 General safety warnings for electric tools	4
 Safety warnings for all saws	5
 Safety warnings for using saws	6
 Safety warnings for the use of the battery	7
 Safety warnings for the use of the battery charger	7
Parts	8
Preparation	9
Operation	12
Maintenance	14
Authorized service centers	15
Warranty policy	16

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and care recommendations

 Use **ONLY** the provided charger or the one suggested by TRUPER to charge the battery.

 Follow the battery **GUIDELINES** and charging **INSTRUCTIONS** (pages 7 and 11).

 Keep the tool and charger ventilation slots **CLEAN**.



 Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 14).

Technical data

TRUPER
PRO

	SICI-20A	SICI-20AS
Code •	103256	103257
Description •	Cordless circular saw	
Saw blade diameter •	6 1/2"	
Maximum cutting depth •	to 90°: 2 11/64" (55 mm) to 45° 1 39/64" (41 mm)	
Voltage •	20 V ⁻⁻⁻	
No load speed •	4 000 RPM	
Arbor size •	5/8" (16 mm)	
Cutting capacity •	0° - 50°	
Tool weight •	2.3 kg (5 lb)	
Battery •	20 V ⁻⁻⁻ 4 Ah Li-ion battery Charging time: 90 min approx.	NOT INCLUDED
Charger •	Input: Voltage: 127 V~ Frequency: 60 Hz Power: 55 W Output: 11 V ⁻⁻⁻ - 21 V ⁻⁻⁻ 2 A	NOT INCLUDED
Insulation •	Class II	Grade IP • IP 20

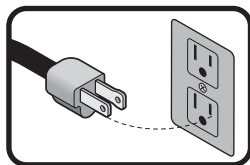
The power cable has cable clamps of the type: Y
The construction class of the tool is: III
Charger build class is: Reinforced insulation

- ⚠ WARNING** If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accident.
The electrical insulation of this tool is compromised by splashes or spillage of liquids during its operation.
Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.
- ⚠ WARNING** Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.



Power requirements

- ⚠ WARNING** The double-insulated and reinforced insulated tools are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug fits into any polarized outlet and can only be connected in one way. If the plug does not fit into the outlet, turn it around. If it still does not fit, contact a qualified electrician, or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both types of insulation eliminate the need for a three-wire grounded power cord or a grounded electrical system.



- ⚠ WARNING** When using an extension cord, make sure to use a gauge sufficient to carry the current your tool will consume. A lower gauge cable will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6' to 49'	higher than 49'
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

*It is allowed if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

- ⚠ WARNING** When operating electric tools outdoors, use a grounded extension cord marked as **VOLTECK** 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.



ENGLISH

3

General safety warnings for electric tools



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep all warnings and instructions for future reference.**

Work area

Keep your work area clean, organized, and well-lit.

CAUTION Cluttered and dim areas can lead to accidents.



Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gas, or dust.

The electric tools produce sparks that can ignite flammable material.



Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment.

Distractions can cause loss of control and lead to accidents.



Electrical safety

The tool plug must match the outlet. Never modify a plug.

Do not use any type of adapter for grounded tool plugs.

Modified plugs and different outlets increase the risk of electrical shock.



Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, electric stoves, and refrigerators.

There is an increased risk of electrical shock if the body is grounded.

Do not expose the tool to rain or humid conditions.

Water entering the tool increases the risk of electrical shock.

Do not force the cable. Never use the cable to transport, lift, or disconnect the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or tangled cables increase the risk of electrical shock.

When using a tool outdoors, use a specially designed outdoor extension cord.

Using an appropriate outdoor extension cord reduces the risk of electrical shock.

If using the tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).

Using a GFCI reduces the risk of electrical shock.

Personal Safety

Be alert, watch what you are doing, and use common sense when handling an electrical tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

The use of safety equipment such as safety glasses, dust mask, slip-resistant shoes, helmet, and ear protection in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.



Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and/or the battery or transporting the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.

This allows better control of the tool in unexpected situations.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.



If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.

The use of these devices reduces risks associated with dust.

Tool use and care

Do not force the tool. Use the appropriate tool for the task at hand.

The right tool performs better and is safer when used at the intended pace.



Do not use the tool if the switch is not functioning.

Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

Before adjusting, changing accessories, or storing the power tool, disconnect the plug from the power source, and/or remove the batteries if they are detachable.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store the tools out of the reach of children and do not allow them to be handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions.

Power tools are dangerous in untrained hands.



Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed, and that there are no broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.



Keep cutting accessories sharp and clean.

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and easier to control.

Use the tool, its components, and accessories in accordance with these instructions and as intended for the type of tool, in appropriate working conditions.

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

Use and care of the battery-powered tool

Only recharge with the charger specified by TRUPER.

Using the charger specified for one battery with another battery can cause a fire hazard.

Use batteries specifically designed for the tool.

Using any other battery can cause damage and fire hazard.

When the battery is not in use, keep it away from any metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws, or any metal object that can make a connection between the terminals.

A short circuit between the terminals can cause burns or fire.

Under severe conditions, battery liquid may spill; avoid contact.

If there is accidental contact, wash the area with water. If there is contact with the eyes, seek medical attention. Spilled liquid can cause irritation or burns.

Do not use a battery or tool that is damaged or modified.

Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior, leading to fires, explosions, or injury hazards.

Do not expose a battery or tool to fire or excessive temperatures.

Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause explosions.

Follow all charging instructions, and do not charge the battery or tool outside the temperature range specified in the instructions.

Incorrectly charging the battery or charging it outside the specified temperature range can damage it and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool repaired in a TRUPER Authorized Service Center by a qualified person using only identical replacement parts.

This will ensure the safety of the power tool.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

Safety warnings for all saws

Cutting procedures

- ⚠ DANGER** • Keep your hands clear of the cutting area and the blade. Always use your second hand to hold the auxiliary handle or the motor housing. By keeping both hands on the saw, you minimize the risk of them being cut by the blade.
- Avoid touching the underside of the workpiece, as the guard cannot protect you from the blade beneath it.
- Set the cutting depth to match the thickness of the workpiece. Only a small portion of the blade, less than a full tooth, should be visible below the workpiece.
- Never hold the workpiece in your hands or on your leg while cutting. Always secure it to a stable platform. Properly securing the workpiece helps reduce the risk of injury, blade binding, or loss of control.
- Use the insulated gripping surfaces when performing operations where the cutting accessory might contact hidden wiring. If the cutting accessory contacts a live wire, it can electrify exposed metal parts of the tool, posing an electric shock hazard to the operator.
- For rip cuts, always use a rip fence or a straight edge guide. This enhances cutting accuracy and reduces the likelihood of the blade binding.
- Always use cutting blades that match the correct size and shape of the spindle holes (whether diamond or round). Blades that don't properly fit the saw's mounting hardware can shift, leading to a loss of control.
- Never use damaged or incorrect blade washers or bolts. These components are specifically designed for the saw to ensure optimal performance and safety.

Causes of kickback

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound, or misaligned saw blade, causing the saw to lift and out of the workpiece toward the operator.
- When the cutting disc gets pinched or bound by the closing cut, the blade stops, and the motor's reaction can drive the saw quickly back toward the operator.
- If the blade twists or becomes misaligned during the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood, causing the blade to jump out of the cut and move toward the operator.
- Kickback is typically caused by improper use of the saw or incorrect operating procedures and can be prevented by following proper safety measures.
- Keep a firm grip on the saw with both hands, positioning your arms to resist kickback forces. Stand to one side of the blade, not directly behind it. Kickback may cause the saw to jerk backward, but these forces can be controlled by the operator with the right precautions.
- If the blade becomes stuck or if you need to stop a cut for any reason, release the trigger and keep the saw still in the material until the blade completely stops. Never attempt to remove the saw from the workpiece or pull it backward while the blade is still moving, as this could cause kickback. Identify and address the cause of the blade binding before continuing.
- When restarting a cut, make sure the saw blade is centered in the existing cut so the teeth are not engaged with the material. If the blade is stuck, restarting the saw could cause it to kick back or rise out of the workpiece.
- Support large panels to minimize the risk of blade binding and kickback. Large panels can sag under their own weight. Place supports under the panel on both sides, near the cutting line and close to the edge of the panel.

Safety warnings for all saws

- Avoid using dull or damaged blades. Blades that are not sharp or are improperly adjusted can produce narrow cuts, leading to excessive friction, blade binding, and kickback.
- Ensure that the depth and bevel adjustment knobs are tightened and secure before making a cut. If the blade adjustment shifts during cutting, it can cause binding and kickback.
- Be extra cautious when cutting through existing walls or other blind areas. An exposed blade can cut through hidden objects that may cause kickback.

⚠ WARNING Before each use, check that the retractable guard and its spring are functioning properly. If the guard does not move freely or close immediately, have it serviced before using the tool.

Safety warnings for using saws

Circular saw with external pendulum guard, or with internal pendulum guard, or with two guards.

Function of the lower guard

- Check that the lower guard closes properly before each use. Do not operate the saw if the guard does not move freely and close instantly. Never hold or tie the lower guard in an open position. If the saw accidentally falls, the lower guard may become bent. Raise the lower guard with the retractable handle and ensure that it moves freely and does not touch the blade or any other parts at all angles and cutting depths.
- Check the operation of the lower guard spring. If the guard and spring are not functioning correctly, they must be repaired before use. The lower guard may operate slowly due to damaged parts, sticky deposits, or debris buildup.
- The lower guard can only be manually retracted for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts." Raise the lower guard using the retractable handle, and as soon as the blade enters the material, the lower guard should be released. For all other cuts, the lower guard should operate automatically.
- Always ensure that the lower guard covers the blade before placing the saw on a bench or on the ground. An exposed and stationary blade can cause the saw to kick back and cut anything in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after releasing the switch.

Safety warnings

for the use of the battery

TRUPER
PRO

- Do not disassemble, open, or damage the cells or battery.
- Avoid short-circuiting the battery. Do not store batteries carelessly in a box or drawer where they might short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When not in use, keep the battery away from metal objects like clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic items that could connect the terminals. Short-circuiting the terminals can cause burns or a fire.
- Keep the battery away from heat or flames and avoid storing it in direct sunlight.
- Do not subject the battery to mechanical shocks.
- If the battery leaks, avoid contact with the liquid on your skin or in your eyes. If contact occurs, wash the affected area thoroughly with water and seek medical advice.
- Keep the battery clean and dry.
- Clean the battery terminals with a dry, clean cloth if they become dirty.
- Charge the battery before use. Always follow the instructions in this manual and use the correct charging procedure.
- Do not leave the battery on the charger when not in use.
- After long periods of storage, you may need to charge and discharge the battery several times to achieve optimal performance.
- Only use the charger specified by TRUPER for recharging. Do not use any other charger not specifically designed for this equipment.
- Only use batteries designed for this equipment.
- Keep the battery out of reach of children.
- Keep the original product manual for future reference.
- Remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of the battery properly.
- Do not mix cells from different manufacturers, capacities, sizes, or types in one device.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.



WARNING Do not use non-rechargeable batteries.

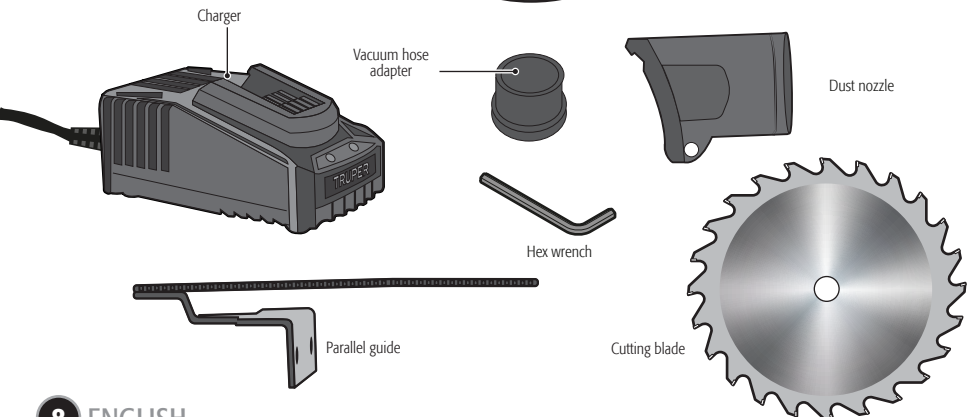
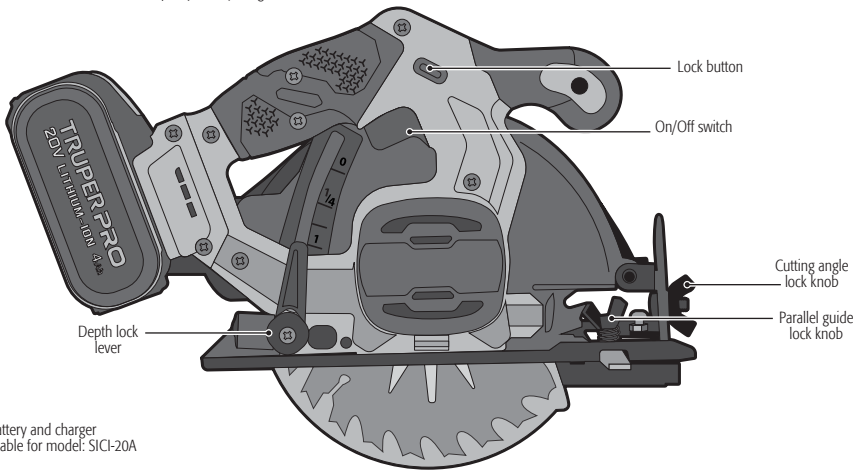
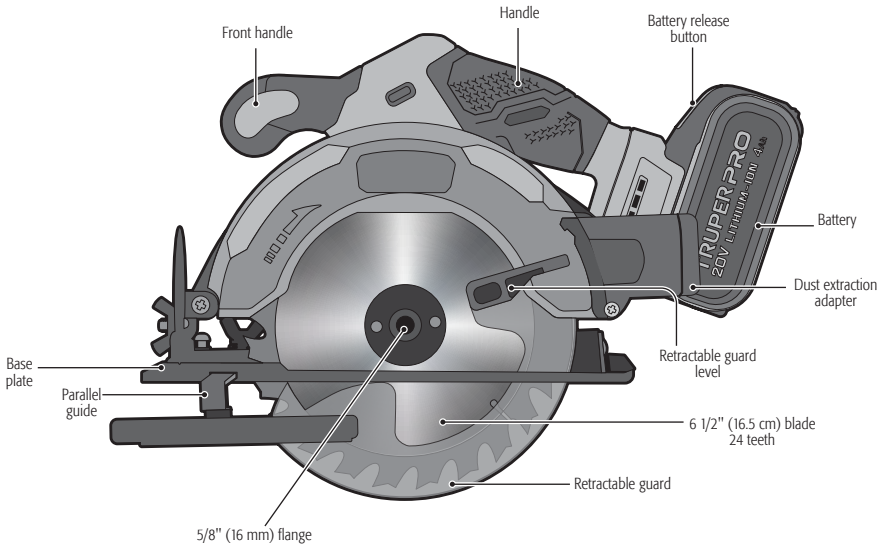
Safety warnings

for the use of the battery charger

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have supervision or instruction on the use of the device from a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service agent, or similarly qualified persons to avoid danger.

Additional instructions

- Read the instructions before charging the battery.
- Do not charge a leaking battery.
- Use chargers only for their intended purposes.
- Make sure the charger matches your local AC power supply before use.
- Use only indoors and keep it away from rain.
- Protect the charger from moisture.
- Do not use the charger outside.
- Avoid short-circuiting the battery or charger contacts.
- Follow the correct "+/-" polarity when charging.
- Do not open the unit and keep it out of reach of children.
- Only use batteries from the same manufacturer and compatible models.
- Ensure the connection between the charger and battery is secure and unobstructed. Keep the charger terminals clean and protected from dirt and moisture. Store in a dry, frost-free place. Charge the battery in a well-ventilated area away from flammable materials. Batteries may heat up during charging, so avoid overcharging. Never leave batteries or chargers unattended while charging. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries as they can overheat and break down.
- For longer battery life and optimal performance, charge batteries when the ambient temperature is between 65 °F and 75 °F. Avoid charging at temperatures below 32 °F or above 104 °F to prevent serious damage.



This circular saw is designed for making rip and cross cuts in wood with straight cutting lines, as well as beveling angles up to 50°, as long as it is firmly supported on the workpiece.

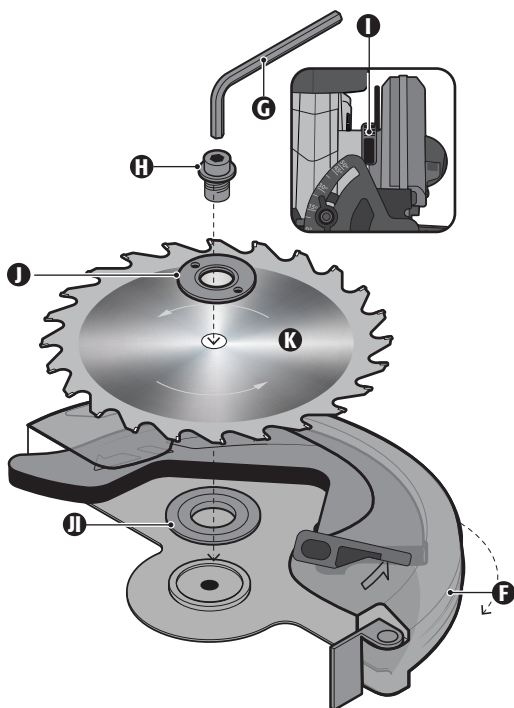
Changing the saw blade

Replace the cutting blades immediately once they become worn.

⚠ WARNING Use only the specified 16.5 cm (6-1/2") blades for this tool. Using blades of other sizes can cause accidents or damage to the tool, which will void the warranty.

- Never use damaged or incorrectly sized washers and bolts. The included washers and bolts are specifically designed to ensure proper operation and safety.
- Use blades with the correct size and shape of holes for the spindle. Otherwise, they may spin unevenly, causing loss of control.

1. Remove the battery from the tool and set the cutting depth to the minimum. Do not use abrasive discs (see page 10).
2. Fully open the retractable guard (F) and keep it open.
3. Insert the wrench (G) into the hexagonal bolt (H) and press the spindle lock button (I). Turn the bolt clockwise. The cutting disc will rotate with the bolt until the spindle is locked when the lock button is fully engaged.
4. Loosen and remove the bolt, then take off the outer washer (J), the disc, and the inner washer (JI). Release the spindle lock button.
5. Place the inner washer (JI) and the new cutting blade (K). Make sure the arrow on the blade aligns with the arrow engraved on the tool guard.
6. Put the washer (J) on the blade and insert the hexagonal screw (H).
7. Press the spindle lock button again and tighten the hexagonal bolt with the wrench (G) counterclockwise. Once the blade is secured, release the spindle lock button.

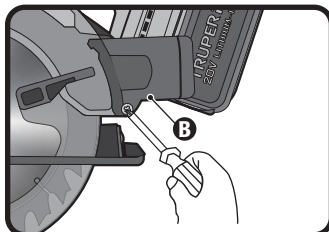
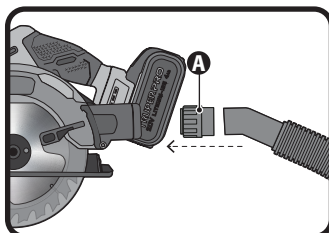


Only clean, properly installed blades can ensure a good cut. Always keep sharp blades readily available.

Dust extraction

To use a vacuum cleaner, first attach the adapter to the dust port. Then, connect the vacuum hose (A).

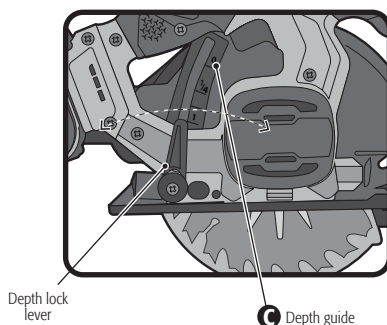
NOTE: If you're not using a vacuum cleaner, remove the screw that secures the dust port and detach it from the machine (B) to avoid blockages.



Adjusting the cutting depth

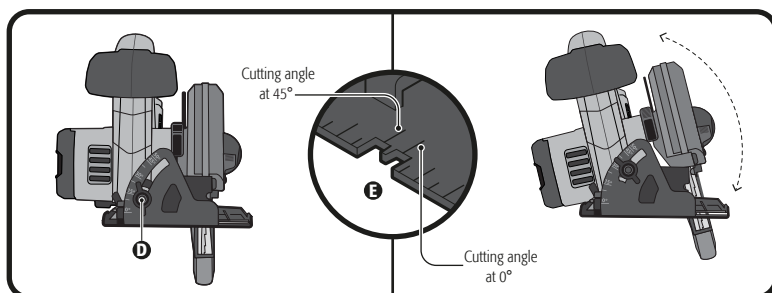
To adjust the cutting depth, turn the depth lock lever counterclockwise to loosen it and raise the saw body away from the base plate. Use the depth guide (C) to set the desired depth. Then, turn the lock lever clockwise to secure the setting. When properly adjusted, the blade teeth should not extend more than 0.12" below the workpiece.

NOTE: It's advisable to perform a test cut before cutting your actual workpiece.



Adjusting the cutting angle

- Loosen the angle adjustment knobs (D).
- With the base held steady, tilt the saw's housing to achieve the desired angle.
- Tighten the angle adjustment knobs to lock the housing in place during the cut.
- The tool allows cuts at angles ranging from 0° to 50°.
- Be aware that the cutting line marked on the base's scale (E) will shift depending on the angle you set.



Charging the battery

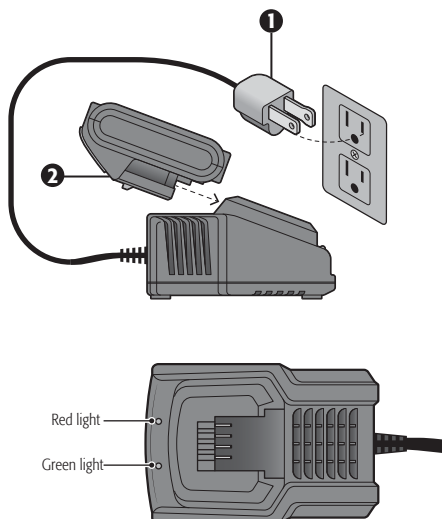
Use only the charger specifically provided for your equipment. If the battery overheats, remove it from the charger and let it cool before recharging. Always fully charge the battery before storing it. If the tool will not be used for a long time, recharge the battery every three months.

Charging process

1. Plug the charger into a suitable power outlet. The indicator light will turn green.
2. Insert the battery into the charger, making sure it's securely in the charging position. The light will turn red, signaling that charging has started.
3. Once the battery is fully charged, the light will turn green.
4. After charging is complete, unplug the charger and remove the battery.

NOTE: If the battery is stuck in the charger, press the release button to remove it.

⚠ WARNING If the battery is depleted after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow the tool to cool down before recharging to ensure a full charge.



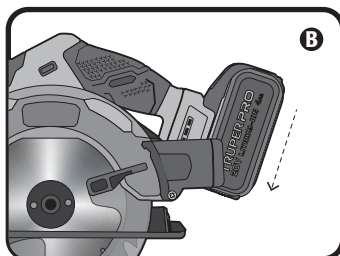
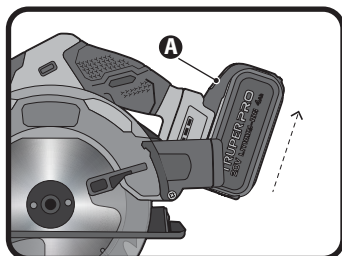
Charge Indicator

This charger can detect potential issues with batteries, indicated by the status lights (see the table below). If a problem occurs, try inserting a new battery to check if the charger is working correctly. If the new battery charges properly, the original battery is likely defective and should be returned to a service center or recycling facility. If the new battery shows the same issue, take the charger to an authorized service center for testing.

Light	Status
Red on	Charging
Red flashing	Defected battery
Green on	Full charged
Green flashing	Too hot/cold battery

To remove or install the battery

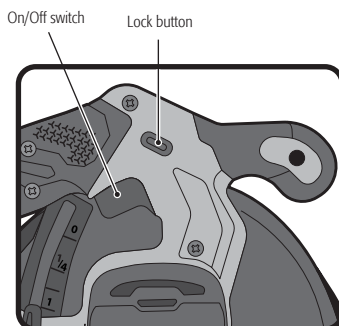
Press the battery release button to take out the battery from the saw (A). After recharging, slide the battery back into the saw's battery port. A gentle push and slight pressure will secure it in place (B).



Powering On and Off

When the lock button is in the neutral position, the switch is locked. To turn the machine on, press the lock button to the left or right, then press the On/Off switch. To turn off the machine, release the switch, and the lock button will return to the neutral position, stopping the machine. This saw has an automatic electric brake that stops the blade in about three seconds after releasing the trigger. This feature is useful for making precise cuts in wood where a moving blade might create wide or imprecise cuts.

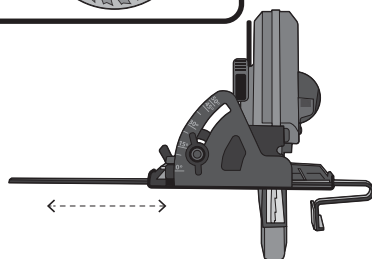
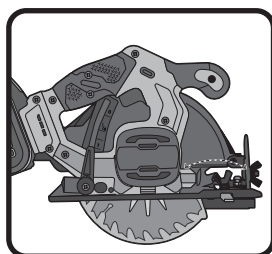
⚠ WARNING Wait until the machine has completely stopped before placing it on a surface.



Adjusting the parallel guide

The parallel guide is used for making cuts parallel to the edge of a workpiece at a set distance. Turn the butterfly knob counterclockwise to loosen it, then slide the parallel guide arm through the slot to adjust the cutting width. Turn the knob clockwise to tighten and secure the parallel guide.

NOTE: It is recommended to make a test cut before cutting your workpiece.

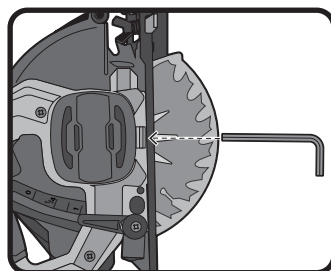


Storing the hex key

The hex key provided can be stored in the rear compartment located under the motor housing.

LED indicator / power light

This tool features an LED power indicator that lights up when the saw is connected to a power source, showing that the tool is on. It also improves visibility, making it useful for working in dark or confined spaces.



Tips for using a circular saw

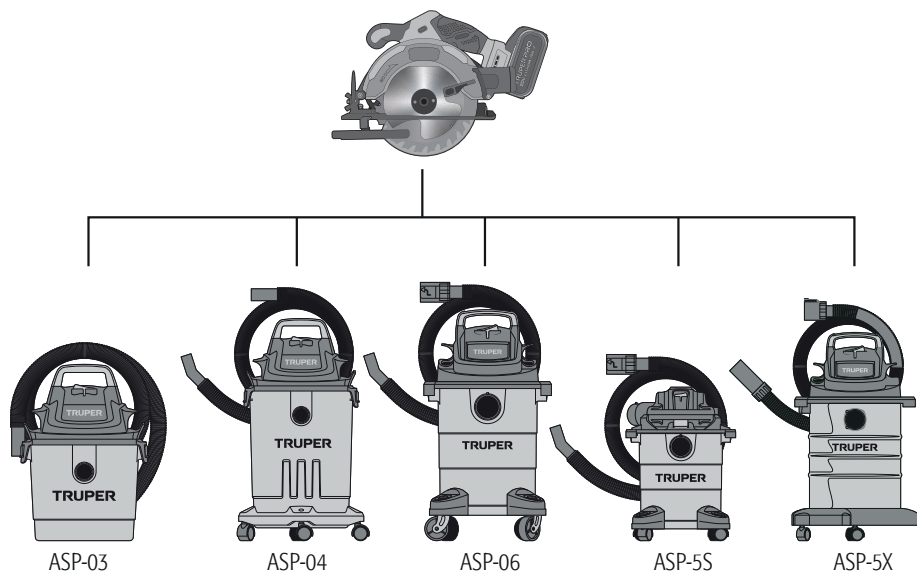
Always use a blade that is suitable for both the material and its thickness. A blade with more teeth will generally produce a smoother cut. Make sure the workpiece is securely held or positioned to prevent any movement, which could affect the cut quality. Support large panels close to the cutting line to avoid any shifting. Remember that the blade cuts on the upward stroke, which can splinter the top surface or edges of the material. To avoid visible splinters, ensure that the top surface is supported or not exposed.

Troubleshooting

Problem	Cause	Corrective action
The tool loses efficiency.	• Low Battery.	• Charge the battery.
The battery leaks.	• A slight leak might occur in extreme temperatures or after heavy use; this is normal. • Significant or noticeable leakage indicates a damaged battery.	• Immediately wash any liquid off the skin or clothing with soap and water. • Replace the battery immediately.
The battery does not charge, and the charger's light does not turn on.	• Battery not properly placed in the charger. • Charger not correctly connected to the power outlet.	• Ensure the battery is correctly inserted into the charger. • Check that the charger plug is properly connected to the outlet.
The tool heats up after prolonged periods of use.	• This heating is normal as mechanical energy and electricity are absorbed during operation.	• Allow the tool to cool down for 5 minutes.
The battery heats up during operation.	• This heating is normal; the energy drawn from the battery while the saw is running causes it to heat up.	• Stop using the tool for 5 minutes to let the battery cool down.
The battery heats up during charging.	• This heating is normal, a result of the chemical reactions occurring inside the battery during charging.	
The charger heats up during charging.	• This heating is normal, caused by voltage regulation.	

Remove the battery from the tool before making any adjustments, servicing, or maintenance. There are no user-serviceable parts inside the power tool. Never use water or chemical cleaners to clean the tool; instead, wipe it with a dry cloth. Always store the power tool in a dry place. Keep the motor's ventilation slots clean, and ensure all controls remain free of dust.

Vacuum cleaner compatibility



In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÉZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. BUARO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMavera. ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL: 999 912 2451

Codes	Models	Brand
103256	SICI-20A	TRUPER PRO
103257	SICI-20AS	

Warranty. Duration: 3 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

